

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/TMB/N/62/Add.3

16 janvier 2002

(02-0193)

Organe de supervision des textiles

Original: anglais

ACCORD SUR LES TEXTILES ET LES VÊTEMENTS

Notification au titre des articles 2:1 et 3:1

CANADA

Addendum

Le Canada a fait parvenir à l'Organe de supervision des textiles un addendum à la notification présentée au titre des articles 2:1 et 3:1.

Conformément aux articles 2:2 et 3:5, l'OSpT distribue la présente notification aux Membres de l'OMC.

Ministère des affaires étrangères
et du commerce extérieur
Canada

Le 19 décembre 2001

Monsieur András Szepesi
Président
Organe de supervision des textiles
Organisation mondiale du commerce
Centre William Rappard
Rue de Lausanne 154
CH-1211 Genève 21

Monsieur le Président,

Conformément aux articles 2 et 3 de l'Accord sur les textiles et les vêtements (ATV), j'ai l'honneur de notifier les restrictions quantitatives qui étaient en vigueur le 10 décembre 2001, concernant les exportations en provenance de Chine de certains produits textiles à destination du Canada. L'annexe ci-jointe indique les contingents prévus dans l'accord bilatéral de limitation que nous avons conclu avec le gouvernement de la République populaire de Chine pour 2001.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

(signé)
Ian Burney
Directeur
Division de la politique sur la réglementation commerciale

CHINE

(A) N° de l'Accord	(B) Produits visés		(C) 2001 Niveau de limitation (pièce)	(D) Croissance	(E) Transfert	(F) Report/ Utilisation anticipée	(G) Marges de flexibilité combinées (E)&(F)	(H) Coefficient de conversion (m²/unité)
	Catégorie	Désignation succincte						
1a	1,2	Vestes	1 692 368	5%	6%	10% (5%)	13%	3,5
1b	1,1	Manteaux	758 089	5%	6%	10% (5%)	13%	5,0
2	2,0	Vêtements de dessus d'hiver	579 189	4%	7%	10% (5%)	11%	3,5
2a	2,0	Vêtements matelassés façon chemise avec col tailleur, HGE	257 640	4%	6,5%	8% (5%)	12%	2,7
3a	3,1 3,3	Costumes ou complets, HGE; Vestons, HGE	343 631	6%	7%	11% (5%)	12%	4,4
3/4a	3,2 4,1 4,2	Ensembles, HGE; Ensembles FFE, E; Vestes, FFE	4 361 904	6%	7%	11% (5%)	12%	4,4
4b	4,3 4,4	Robes; Jupes	2 566 653	6%	7%	11% (5%)	12%	3,0
5	5,0*	Pantalons, salopettes et shorts	16 255 720	4%	5%	10% (5%)	12 %	1,9
5a	5,1* 5,2*	- dont: Pantalons, HG; Pantalons, FF	13 288 644	5%	7%	11% (5%)	12%	1,9
7/8a	7,0 8,1 8,2 8,3	Chemises, chemisiers, blouses— chemisiers, HGFFE, tissés; et articles similaires, HGFFE; Chemises et chemisiers, HG; et articles similaires, HGFFE; Tee-shirts; Sweatshirts	12 795 614	4%	6%	10% (5%)	11%	1,7

(A) N° de l'Accord	(B) Produits visés		(C) 2001 Niveau de limitation (pièce)	(D) Croissance	(E) Transfert	(F) Report/ Utilisation anticipée	(G) Marges de flexibilité combinées (E) & (F)	(H) Coefficient de conversion (m ² /unité)
	Catégorie	Désignation succincte						
7/8b (Note 1)	7,1	- dont: Chemises et articles similaires, tissés, HG; Blouses et articles similaires tissés, FF; Chemises, blouses, HG et articles similaires, HGFF	2 337 322	5%	6%	10% (5%)	11%	1,7
	7,2							
	8,1							
8c	8,4	Vêtements de sport	6 963 843	6%	7%	11% (5%)	12%	3,5

* Y compris la soie d'un poids n'excédant pas 70 pour cent ou d'autres fibres végétales d'un poids n'excédant pas 85 pour cent.

Note 1: Sont exclus les numéros du SH désignant des articles pour enfants de la sous-catégorie 8.1.

ANNEXE - NIVEAUX DE LIMITATION

CHINE

GROUPE I

(A) N° de l'Accord	(B) Produits visés		(C) 2001 Niveau de limitation (pièce)	(D) Croissance	(E) Transfert	(F) Report/ Utilisation anticipée	(G) Marges de flexibilité combinées (E)&(F)	(H) Coefficient de conversion (m ² /unité)
	Catégorie	Désignation succincte						
9	9.0	Vêtements de dessous	5 386 413	6%	7%	11% (5%)	12%	0,8
10	10.0	Vêtements de nuit et peignoirs de bain	4 925 127	5%	7%	11% (5%)	12%	3,4
11	11.0*	Chandails	3 101 615	3%	6%	10% (5%)	11%	1,4
12	12.0	Costumes de bain	5 673 517	4%	4%	10% (5%)	12%	1,0
13	13.0	Vêtements de soutien (pièce)	2 260 905	6%	7%	11% (5%)	12%	0,3
14	14.2-14.9	Vêtements pour bébés	905 238	6%	7%	11% (5%)	12%	0,7

Niveau de consultation

11a	11.1*	Chandails, HG	1 231 842
5b	5.1	Pantalons, HG, laine	505 390

* Y compris la soie d'un poids n'excédant pas 70 pour cent ou d'autres fibres végétales d'un poids n'excédant pas 85 pour cent.

ANNEXE - NIVEAUX DE LIMITATION

CHINE

GROUPE II

(A) N° de l'Accord	(B) Produits visés		(C) 2001 Niveau de limitation (pièce)	(D) Croissance	(E) Transfert	(F) Report/ Utilisation anticipée	(G) Marges de flexibilité combinées (E) & (F)	(H) Coefficient de conversion (m ² /unité)
	Catégorie	Désignation succincte						
31a	31.1	Tissus de laine peignée	271 596	3%	-	10% (5%)	10%	4,75
32a	32.2	Tissus de coton, apprêtés	3 191 063	3.5%	10%	10% (10%)	11%	5,1
36	36	Tissus de polyester/coton	9 556 004	4%	10%	10% (10%)	11%	7,2
36a	36.2	- dont: Tissus de polyester/coton, apprêtés	4 559 480	3.5%	10%	10% (10%)	11%	7,2
41a	41.1	Draps de lit (pièce)	2,923,802	6%	7%	10% (5%)	11%	6,25
41b	41.2	Taies d'oreillers (pièce)	5 847 600	6%	7%	10% (5%)	11%	1,25
42a	42.1	Linge de toilette ou de cuisine, bouclés du genre éponge, de coton ou tissé	3 025 602	6%	7%	10% (5%)	12%	3,4
43	43	Bas et chaussettes (paire)	8 862 725	6%	7%	10% (5%)	12%	0,05

Note: Pas de possibilité de transfert entre produits des groupes I et II.

Niveau de consultation

45a	45.1	Sacs à main, non enduits (douzaine)	58 333	-	-	-	-	-
-----	------	---	--------	---	---	---	---	---